

## 紙

私は以下のような形で、教育のためのパートナーシップの関係を結びます。(以下の中から選んで下さい)

- 小学校からの一人の子のパートナーシップ関係を受け持ちたい。
- 高等学校からの一人の子のパートナーシップ関係を受け持ちたい。
- 特別寄付を毎月のユーロの金額で補助します。
- 連絡をしてください。

氏名

住所

電話

ファクス

E mail:

コメント:

所、日付

署名

総てを記入して下さい。私たち「ヴェルトクライス」はこれらのデータを一切第三者に渡しません。

## エルブ川地方の「ヴェルトクライス」 (Der Ökumenische 1Welt-Kreis im Erbstromtal)

「ヴェルトクライス」  
担当 ゲルハルト・ロイタ牧師



私たちは、子どもや青少年に学校教育と職業教育を可能にします。勤勉さや関心は彼ら自身がつかみとるのです。これこそ自力のための他力(Hilfe zur Selbsthilfe)です。寄金管理はルワンダ滞在の私たちの代表者によって行われています。寄金は透明な管理によって運営することが規則によって義務付けられています。管理方法に疑問や質問がある場合はお問い合わせ下さい。

「ヴェルトクライス」の連絡先:

**Ev. Kirchgemeinde Ruhla – 1Welt-Kreis**

D – 99842 Ruhla,

Carl-Gareis-Str. 1

Fax: +49 (0)3222 9827 873

Tel.: +49 (0)36929 62 137

Email: 1World@st-concordia.de

Online: www.st-concordia.de

銀行送金先:

**Wartburgsparkasse**

BIC: HELADEF1WAK

IBAN: DE41 8405 5050 0000 0266 38

用途: “PatRuanda”

(必ず”PatRuanda”と記入下さい。記入頂かないと正確に振り込まれません。)

PAYPAL振り込みも可能です !!! -

Paypalリンク先: <http://is.gd/X74wE4>



## 教育のための パートナーシップ



## 教育と支援による 将来と故郷

## ドイツ・エルブ川地方の「ヴェルトクライス」 とは何か

ドイツ・チューリンゲン州のエルブ川地方に「ヴェルトクライス」  
「世界は一つの輪」  
<sup>1</sup>という会が2005年に設立されました。この会はエルブ川地方のカトリックやプロテスタントの教会関係者の信者の有志において構成されているグループです。設立の目的は東アフリカのルワンダ共和国で貧困に苦しむ子供たちや青少年を支援する事にあります。出生率の高いルワンダに産業が少なく、1990年代の内乱や大虐殺以降の治安が悪いので不安定な貧困状況にいる子供が多いのです。

友の会の主旨はその子どもや青少年が自信を持ち、恥ずかしからぬ自主独往の道を見つけるために援助をすること。援助方法は子どもや青少年とパートナーシップを結んで、定期的にその子に必要なお金を送ることです。



毎月の支援金額 は以下のように決めました：  
学童(一年次から12年次までの子)に 30ユーロ。  
障害の学童 50ユーロ[金額が多少かわることあり]

学童とのパートナーシップの期間は学校卒業までの期間です。障害のある子どもの場合、金額が変わることがあります。その金額は事前に、パートナーシップ関係を希望する方との話し合いによって決められます。

<sup>1</sup> 正式な名前は「Der Ökumenische Weltkreis」、直訳:エキュメニカル「世界は一つ」

## 送金を始めた2007年以降の動きや経験

「ヴェルトクライス」は2007年から子どもや青少年の学校教育や職業教育のために援助をしています。援助の対象は特に若い女の子であり、貧困に苦しむ子供、暴行によるトラウマで苦しめられている子ども、そして集団殺害によって苦しむ子どもです。

毎月の名付け親による負担金は以下の費用を賄います：

- ・学費
- ・給食、学生服や靴
- ・寮生の生活費
- ・保険
- ・通学費
- ・受験費
- ・障害のある子どもや青少年の学校の送迎費。

「ヴェルトクライス」の目標は学校の卒業まで援助をすること。そして、職業専門学校や大学の入学を可能にすること。

支援を受ける子供の世話はルワンダ人ボランティアを行っています。問題や危機が起こった場合にスムーズに助けることができます。



ボランティア・チームの担当はディートマル・マウエルマンさんです。マウエルマンさんは退職した社会教育学者(ソーシャルワーカー)であり、ドイツ人です。彼は殆ど一年間ルワンダに住み、「ヴェルトクライス」の仕事をしています。

## 特別寄付金

定期的寄付金によってカバーできない特別費があります。例えば、障害のある子供に手術などの特殊な治療をする必要がある場合。そのほかに、予測しがたい災いがあり、子どもやその親戚がボランティアに助けを求める場合。この際、特別な資金が必要です。



一人の子どもに対する名付け親の関係を望まない方には、この特別寄付金によって子ども皆を助けるチャンスがあります。



援助する意思のある方は以下の用紙に記入の上、用紙を送ってください。その後、こちらから連絡をいたします。連絡は英語かドイツ語で出来ます。

ご協力ありがとうございます。